



**Ensemble pour Eux**

**Association humanitaire**

Cp 102

1523 Granges-Marnand

[www.ensemblepoureux.org](http://www.ensemblepoureux.org)

[info@ensemblepoureux.org](mailto:info@ensemblepoureux.org)

## **RAPPORT ANNUEL 2011**

*Le présent rapport concerne la période du 01.01.2011 au 31.12.2011.*

### **Ensemble pour Eux**

*Ci-après EPE*



# Ensemble pour Eux

## RAPPORT DU COMITÉ

Le comité 2011 d'EPE est composé de :

Richard Collomb	président
Valérie Maeder	vice-présidente
Marc Staine	caissier
Sylviane Collomb	secrétaire générale
Viviane Despraz	membre
Erika Marion	membre
Julien Thiémard	membre

Le comité d'EPE s'est réuni onze fois au cours de l'année 2011, dont le 20 août 2011 pour une journée de réflexion servant à approfondir le fondement de l'organisation en prenant le temps d'échanger sur les valeurs, les principes, la charte, etc. d'EPE.

Les sujets abordés lors des différentes séances de comité concernaient principalement :

- l'organisation générale des missions
- l'organisation des manifestations
- la collaboration avec les associations partenaires
- l'engagement des civilistes et bénévoles en missions
- les finances et récoltes de dons
- autres

A relever que le comité a décidé de mettre en place une présidence tournante. La période fixée est d'une année pouvant, si l'unanimité des membres du comité est d'accord, passer à deux ans.

L'augmentation des membres du comité de sept à neuf membres est toujours en suspens. La recherche de membres pouvant soutenir l'administration d'EPE est donc toujours à l'ordre du jour.

## MEMBRES / DONATEURS

Au 31.12.2011, le fichier d'adresse d'EPE comptait 1259 adresses, dont :

- 136 membres cotisants
- 118 donateurs 2011, 245 donateurs différents depuis 2006
- 146 infirmières
- 115 animateurs

Les autres adresses sont des personnes intéressées par nos activités, les associations partenaires, les participants à nos manifestations de soutien, des sociétés ou entreprises locales, etc.

Tous ces chiffres sont en constante augmentation, ce qui démontre l'intérêt général pour EPE. A noter que l'augmentation du nombre de cotisants (136 en 2011, contre 78 en 2010) est due à la mise en place d'une facturation systématique de la cotisation aux personnes s'annonçant comme étant membre.

Une démission en tant que membre a été enregistrée, il s'agit d'une personne partant vivre à l'étranger.

Aucune radiation n'est à relever pour 2011.



# Ensemble pour Eux

## COMMUNICATION

Les activités liées à la recherche de fonds et à la visibilité d'EPE sont toujours très importantes. A part les activités habituelles telles que le brunch, le Midi-partage et le souper de soutien, en 2011, EPE a participé à différentes manifestations telles que les 1000 ans d'Yvonand, la présentation de l'association à différents clubs-services et autres organisations.

Le site internet d'EPE est très apprécié, avec une moyenne de 200 clics par jours. Le groupe Facebook est également bien fréquenté avec une grande réactivité à chaque publication.

Le journal de nouvelles a été envoyé en mars 2011 à l'entier du fichier d'adresses, soit plus de 1'200 personnes !

## MISSIONS

EPE fonctionne administrativement et financièrement selon les années civiles, mais l'organisation des missions se base sur les équipes chirurgicales (EDN) qui parlent en saison de mission, soit du début de l'automne à la fin du printemps. L'organisation des missions devient toujours plus professionnelle : organisation des voyages, confection des sacs, rencontre des bénévoles (individuellement ou en groupe), relation avec les autres associations, etc.

Toutes les missions 2011 se sont déroulées à la Maison de Fati à Ouagadougou, Burkina Faso.

Deux missions maxillo-faciales et une mission orthopédique ont eu lieu durant le premier semestre 2011. Elles ont permis d'opérer respectivement 68 et 34 patients. Dès mars 2011, le Burkina Faso s'est enflammé. Les turbulences sociopolitiques, les manifestations, la destruction de bâtiments publics, les incendies, etc. ont influencé le déroulement du programme des missions. Ainsi, une mission a été totalement annulée et une deuxième ne s'est déroulé que partiellement après que l'équipe chirurgicale ait pris la décision et la responsabilité de partir à titre individuel. Ces troubles ont provoqués beaucoup d'inquiétudes au sein d'EPE, notamment pour les bénévoles sur place et les amis burkinabés. Au niveau administratif, les tracas ont également été nombreux, des billets d'avion ont dû être annulé et n'ont pas été remboursés par les assurances.

Quatre missions se sont déroulées durant le deuxième semestre 2011, après que la situation politique se soit calmée et qu'une sérénité apparente soit revenue. Ce sont 71 patients qui ont été opérés en chirurgie maxillo-faciale et 70 en orthopédie.

Tous les bénévoles participants aux missions sont rencontrés soit individuellement, soit en groupe lors d'une soirée d'information. Les informations données concernent le déroulement des missions, les associations partenaires, l'éthique d'EPE, l'organisation sur place ainsi qu'une sensibilisation à la manière de vivre comme bénévole en Afrique. Il est important de relever l'excellente collaboration et atmosphère au sein des équipes.

### Résumés des missions

Dates	Type	Lieu	Nbre d'infirmières	Nbre d'animatrices	Nbre de consultations	Nbre d'opérations
05.01-16.01.2011	M	MdF	5	4	45	22
28.01-08.02.2011	M	MdF	5	4	65	36



## Ensemble pour Eux

18.03-31.03.2011	M	MdF	4	4	65	35
11.05-22.05.2011	O	MdF	annulée			
04.06-18.06.2011	O	MdF	2	2	147	34
24.09-04.10.2011	M	MdF	5	3	57	40
06.10-21.10.2011	O	MdF	5	3	100	50
05.11-19.11.2011	M	MdF	5	3	42	31
24.11-07.12.2011	O	MdF	4	3	72	25
<b>TOTAL</b>			<b>35</b>	<b>26</b>	<b>593</b>	<b>273</b>

*M = mission maxillo-faciale / O = mission orthopédique*

*Le nombre de bénévoles ne tient pas compte de la présence d'Augustin Koara, infirmier responsable à la Maison de Fati et de son épouse, Hélène Ouedraogo, également infirmière et référente d'EPE, ainsi que du reste du personnel local.*

### ASSOCIATIONS PARTENAIRES

La formule de partenariat de plusieurs associations unissant leurs compétences et leurs forces est précieuse. Ce concept met au profit de la population démunie du Burkina Faso beaucoup d'énergie. Malgré les difficultés que cela peut aussi représenter (coordination, différences culturelles, etc.) EPE est heureux de s'engager dans un bel esprit de collaboration et de solidarité.

Pour rappel, dans le cadre des missions chirurgicales à la Maison de Fati à Ouagadougou, EPE collabore avec les associations suivantes :

- Les Enfants du Noma, partenaires chirurgiens et anesthésistes.
- La Maison de Fati, maison d'accueil pour les patients et le personnel de mission.
- EAC, Enfants Actions Chirurgicales, financement des jours opératoires, examens de laboratoires, radiologie, rééducation, etc.

D'autres collaborations ponctuelles ou non, en lien direct avec les missions ou non, ont lieu en liens avec Persis Burkina, Persis Valais, Bilifou Bilifou, Sentinelles, Noma Hilfe Schweiz, etc.

2011 a été marquée par une reprise de la collaboration avec l'Hymne aux Enfants, notamment par la prise en charge de patients dans le cadre des missions chirurgicales et le soutien d'infirmières d'EPE lors de l'évacuation de patients en Suisse.

Par ailleurs, la fondation Winds of Hope de Bertrand Piccard a reconnu le travail d'EPE et a décidé d'octroyer un soutien conséquent de CHF 6'000.— par mission maxillo-faciale. Au-delà de l'aspect financier non négligeable, c'est une preuve de reconnaissance qui remplit EPE d'une certaine fierté.

### COMPTE 2011

Les comptes 2011 d'EPE se présentent comme suit :



# Ensemble pour Eux

## Compte de résultat au 31.12.2011

<b>3 PRODUIT OPERATIONNEL</b>		<i>en CHF</i>		
30	PRODUIT OPERATIONNEL	111'521.98		
300	Produit opérationnel		7'440.00	
	3000 Produit cotisations membres			7'440.00
310	Manifestations	21'566.20		
	3100 Recettes des manifestations diverses			1'160.00
	3110 Recettes du repas de soutien			7'197.20
	3120 Recettes du brunch			13'209.00
320	Artisanat	3'423.40		
	3200 Vente de l'artisanat			3'423.40
330	Dons, legs et autres subventions	57'079.60		
	3300 Dons, legs			20'533.05
	3310 Dons d'associations			33'000.00
	3320 Dons extraordinaires			3'546.55
340	Missions	21'802.13		
	3410 Retour frais des missions Burkina Faso			10'402.13
	3420 Civilistes			11'400.00
350	Intérêts et impôt anticipés	210.65		
	3500 Intérêts créance de la banque			157.70
	3510 Remboursement impôt anticipé			52.95
	<b>TOTAL</b>	<b>111'521.98</b>	<b>111'521.98</b>	<b>111'521.98</b>

<b>4 CHARGES OPERATIONNELLES</b>		<i>en CHF</i>		
40	CHARGES OPERATIONNELLES	51'527.89		
400	Artisanat	1'512.60		
	4000 Achat artisanat			1'512.60
410	Manifestations	4'885.05		
	4110 Dépenses repas de soutien			2'591.85
	4120 Dépenses brunch			2'293.20
420	Missions	34'981.49		
	4200 Dépenses missions Mali			3'153.32
	4210 Dépenses missions Burkina Faso			19'330.65
	4220 Achat de médicaments			12'497.52
430	Dons et cotisations due à des tiers	10'148.75		
	4300 Dons à des tiers			10'148.75
	4310 Cotisations à des tiers			100.00
<b>5 CHARGES DE PERSONNEL</b>				
50	CHARGES DE SALAIRES	10'727.40		
500	Charges de personnel	8'685.40		
	5000 Civilistes			3'785.40
	5020 Remboursement DON bénévoles			4'900.00
510	Frais de déplacements	2'042.00		
	5100 Frais de représentations, divers déplacements			2'042.00
<b>6 CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
60	CHARGES DE FONCTIONNEMENT	3'337.00		
600	Charges de représentation	2'561.75		
	6000 Internet			74.70
	6010 Journal			2'273.05
	6020 Assurances			214.00
610	Charges administratives	399.05		
	6100 Fournitures administratives			200.00
	6110 Frais de port			199.05



# Ensemble pour Eux

620 Résultat financier (opérationnel)		376.20		
6210 Frais bancaires				233.55
6220 Frais postaux				142.65
<b>TOTAL</b>	<b>65'592.29</b>	<b>65'592.29</b>	<b>65'692.29</b>	
<b>Bénéfice net au 31.12.2010</b>				
	45'929.69	45'929.69	45'829.69	
<b>TOTAL</b>	<b>111'521.98</b>	<b>111'521.98</b>	<b>111'521.98</b>	

## Bilan de bouclage au 31.12.2011

<b>1 ACTIF</b>		<i>en CHF</i>		
10 ACTIFS CIRCULANTS	150'271.95			
100 Liquidités		141'441.95		
1000 Caisse EUR				877.24
1005 Caisse CFA				1'223.20
1010 Compte société Raiffeisen				69'692.16
1020 Compte épargne Raiffeisen				25'072.40
1030 Compte Burkina Faso				44'476.95
1040 Compte Mali				100.00
110 Actifs transitoires		8'830.00		
1100 Civilistes				5'300.00
1120 Pensions missions				3'430.00
1150 Prêt/avance lors des missions				100.00
<b>TOTAL</b>	<b>150'271.95</b>	<b>150'271.95</b>	<b>150'271.95</b>	<b>150'271.95</b>

<b>2 PASSIFS</b>				
20 CAPITAUX DE TIERS A COURT TERME	13'742.00			
220 Autres engagements à court terme		13'742.00		
2800 Capital				13'742.00
28 FONDS PROPRES	118'084.26			
280 Fonds propres		118'084.26		
2800 Capital				118'084.26
<b>TOTAL</b>	<b>104'342.26</b>	<b>104'342.26</b>	<b>104'342.26</b>	<b>104'342.26</b>

<b>Bénéfice net au 31.12.2011</b>		45'929.69	45'929.69	45'929.69
<b>TOTAL</b>	<b>150'271.95</b>	<b>150'271.95</b>	<b>150'271.95</b>	<b>150'271.95</b>

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

En application du mandat qui leur a été confié, Josiane Michoud d'Yverdon-les-Bains et Dominique Antoniazza d'Yvonand, ont procédé, le 5 mars 2012 au sein de la Banque Raiffeisen à Granges-Marnand, au contrôle des comptes de l'exercice 2011 d'EPE, en présence de Marc Staine, caissier de l'association. Mme Michoud et M. Antoniazza remercient M. Staine pour sa disponibilité et la précision des informations apportées.

Les vérificateurs ont procédé aux contrôles suivants :

- bilan d'entrée au 1<sup>er</sup> janvier 2011
- contrôle des soldes comptables au 31 décembre 2011
- contrôle par pointage de différentes pièces comptables



# Ensemble pour Eux

- contrôle des deux comptes Raiffeisen (association et épargne)

L'exercice 2011 boucle avec un bénéfice de CHF 45'929.69. Le capital d'EPE au 01.01.2011 de CHF 118'084.26, augmenté du bénéfice susmentionné donne un résultat final au 31.12.2011 de CHF 150'271.95.

Les vérificateurs relèvent que la comptabilité d'EPE est tenue avec soin et exactitude, ils ont pu obtenir tous les documents et renseignements demandés. Ils remercient M. Staine pour la qualité de son travail et la présentation claire des comptes d'EPE.

Au vu de ce qui précède, les vérificateurs proposent à l'Assemblée d'accepter les comptes 2011 tels que présentés, d'en donner décharge au caissier, au comité et aux vérificateurs des comptes.

L'Assemblée générale du 8 mars 2012, à l'unanimité des personnes présentes, a accepté les comptes et en a donné décharge aux personnes concernées.

## BUDGET 2012

Le budget prévu pour 2012 est le suivant :

Libellé		Montant
Missions (10 à CHF 6'000.—)	CHF	60'000.—
Achat de médicaments	CHF	4'000.—
Achat artisanat	CHF	3'000.—
Frais civilistes	CHF	3'000.—
Frais brunch	CHF	3'000.—
Dons à tiers (Dr. Zala CHF 8'000.—)	CHF	8'000.—
Activités divers + achat de matériel	CHF	3'000.—
Poste de pharmacien à Persis	CHF	2'000.—
<b>TOTAL</b>	<b>CHF</b>	<b>86'000.—</b>

## PERSPECTIVES 2012

2011 a permis à EPE d'ébaucher et de préparer de nouvelles collaborations, notamment avec le couple Zala dans le cadre de leur Centre Médico-Chirurgical Persis à Ouahigouya. Ce centre s'est considérablement développé avec la construction du bloc opératoire, d'une radiologie et d'une dentisterie. Ainsi, plusieurs missions sont prévues en 2012 à Ouahigouya :

- Janvier 2012 : mission maxillo commune à Persis Burkina, Persis Valais, EDN et EPE. Dédiée à Mme Françoise Grandchamp. Avec également des patients évacués depuis le Mali.
- Février 2012 : mission orthopédique avec le Dr Bédât, association Bilifou Bilifou.
- Automne 2012 : deux missions avec EDN et certainement une avec Dr Bédât.

Le cycle des missions à Ouagadougou continue, avec quatre missions sur le début d'année. Le programme de l'automne 2012 n'est pas encore connu, mais au total cela devrait être une dizaine de mission.

2012 s'annonce tout aussi chargée que 2011, tout n'est pas simple, mais Le comité d'EPE continue de mettre toute son énergie pour que cette belle histoire continue dans l'esprit de solidarité qui caractérise EPE.